

Le Bon usage électronique : Conditions générales d'abonnement individuel

Le Bon usage électronique est un service accessible sur le site www.lebonusage.com (ci-après le « Site »), proposé par la société DE BOECK SUPERIEUR, société anonyme de droit belge, immatriculée sous le numéro 0578.874.521, et dont le siège social est situé à Louvain-la-Neuve (1348), rue du Bosquet 7 (dénommée ci-après « l'Editeur »).

En souscrivant à ce service (ci-après le « Service »), vous vous engagez à respecter les présentes conditions générales d'abonnement (ci-après les « CGA »). Ces dernières sont susceptibles d'être modifiées. Cependant, la version qui vous est applicable est celle que vous avez consultée au moment du paiement de votre abonnement au Service.

L'abonné (ci-après « l'Abonné ») est la personne physique ayant acquis un abonnement au Service pour un délai limité à 12 mois. Pour l'accès au Service par des personnes morales, d'autres Conditions générales d'abonnement sont applicables.

Article 1 - Objet

Les présentes CGA ont pour finalité de régir les relations contractuelles entre l'Editeur et l'Abonné, qui acquière un abonnement au Service en contrepartie d'un paiement, et de définir les modalités d'accès et d'utilisation du Service. Toute utilisation non expressément autorisée est interdite.

Article 2 - Contenu du Service

Le Bon Usage électronique (ci-après le BON USAGE) est un service accessible après souscription à un abonnement d'une durée de 12 mois permettant notamment d'avoir accès :

- à l'intégralité du contenu de la dernière édition de l'ouvrage « Le Bon Usage » en ligne ;
- à plus de 40 000 citations et 2500 auteurs classiques et contemporains, 6000 notices historiques et remarques ;
- à un moteur de recherche sémantique performant (suggestion par auto-complétion, filtre à plusieurs niveaux), dans une interface ergonomique ;
- à un tutoriel en ligne.

Ce Service permet également :

- de pointer vos favoris et d'ajouter des notes et sélections personnelles ;
- d'imprimer et de télécharger des articles au format PDF ;
- de partager avec vos contacts également abonnés.

Article 3 - Pré-requis technique

L'Abonné reconnaît que l'accès au contenu du Bon usage par le Site se fait par le réseau Internet et déclare faire son affaire et assumer les frais de fourniture et d'installation d'un terminal, d'un modem ou de tout autre matériel ainsi que le coût d'installation d'une ligne téléphonique ou tout autre procédé pour accéder au Site.

La responsabilité de De Boeck Supérieur ne pourra être recherchée en cas d'impossibilité technique de connexion (panne de téléphone, panne de réseau, d'informatique, coupure d'électricité...).

Article 4 - Modalités d'accès et d'utilisation

Pour s'abonner, il suffit de se rendre sur la page internet suivante : www.lebonusage.com et de cliquer sur le bouton « s'abonner 12 mois ».

L'Abonné doit alors créer un compte utilisateur personnel, et pour cela remplir un formulaire, en donnant plusieurs informations : nom, prénom, adresse mail, adresse postale, etc. Les informations indiquées sans astérisque (*) sont facultatives. Puis, l'Abonné reçoit un email contenant un lien sur lequel l'Abonné doit cliquer afin de créer son mot de passe.

Une fois le formulaire rempli, le paiement est à effectuer par carte bancaire. Dès réception de votre paiement, votre

accès au Service est ouvert. En fonction de la banque et du pays d'origine, le paiement peut mettre quelques jours avant d'arriver.

Conformément à l'article 16 de la Directive 2001/83/UE, le droit de rétractation ne peut être exercé pour les contrats de fourniture d'un contenu numérique non fourni sur un support matériel dont l'exécution a commencé après accord préalable exprès du consommateur et renoncement exprès à son droit de rétractation.

En souscrivant à l'abonnement et en acceptant les présentes CGA, l'Abonné reconnaît avoir donné son accord exprès à l'Editeur de renoncer à l'exercice de son droit de rétractation.

L'Abonné peut utiliser le Service sur le Site pour la durée de l'abonnement souscrit, soit un an. Pour cela, il doit se connecter à son compte, en cliquant sur « accès abonné » du Site puis en entrant son nom d'utilisateur ainsi que son mot de passe. Ceux-ci peuvent être mémorisés afin de ne pas avoir à effectuer cette opération chaque fois que l'Abonné souhaite avoir accès au Service.

Article 5 - Paiement de l'abonnement

Le prix de l'abonnement pour une durée de douze (12) mois avec un accès individuel est indiqué sur la page d'accueil du Site à l'adresse suivante : www.lebonusage.com

L'Abonné réalise le paiement de son abonnement en ligne par carte bancaire et exceptionnellement par virement bancaire. Le paiement en ligne est effectué par l'intermédiaire d'un module sécurisé de règlement en ligne. Pour ce règlement en ligne, l'Abonné consent à communiquer son numéro de carte bancaire et la date d'expiration de celle-ci. Ces données seront conservées par la banque partenaire de De Boeck Supérieur, sur un site sécurisé.

L'Abonné est par ailleurs informé que les dispositions relatives à l'utilisation frauduleuse de sa carte bancaire sont celles contenues dans la convention qu'il a conclue avec l'établissement bancaire émetteur de la carte.

Les règlements ne seront effectués qu'en euros.

Article 6 - Fin de l'abonnement

L'abonnement a une durée de douze (12) mois à compter de la date du paiement (et non à compter de la date de l'inscription). A l'expiration de l'abonnement, l'accès au Service en ligne sera bloqué. L'abonnement au Service n'est en aucun cas renouvelé tacitement. Cependant, l'Abonné recevra automatiquement par mail une invitation afin de renouveler l'abonnement.

Article 7 - Perte ou vol d'identifiant

En cas de perte ou de vol de l'identifiant personnel et/ou du mot de passe, l'Abonné devra en informer sans délai l'Editeur par courrier électronique à l'adresse lebonusage@deboecksuperieur.com en rappelant ses nom, prénom, adresse et numéro client (ou n° de facture).

L'Editeur procédera à réception du courrier électronique à leur annulation et à leur remplacement immédiat.

Article 8 - Droit d'utilisation et de reproduction

8-1 Usage personnel du Service :

L'Editeur octroie à l'Abonné du Service, un droit personnel, non exclusif et non transmissible, d'utiliser le Service aux conditions et dans les limites prévues par les présentes CGA.

L'Abonné reconnaît qu'il bénéficie du Service pour un **usage exclusivement privé**. Par conséquent, il n'est pas autorisé à donner accès à son compte personnel sur le Service à des tiers, que ce soit à titre onéreux ou gratuit, notamment en leur communiquant son mot de passe et les modalités d'accès. L'identifiant et le mot de passe sont personnels et confidentiels à chaque Abonné.

Hors possibilités prévues par la base de données consultable en ligne, l'Abonné s'interdit de proposer des copies à des tiers, sous quelque forme et à quelques conditions, que ce soit, même à titre gratuit. Il est également interdit à l'Abonné de diffuser la base de données consultable en ligne par la vente, la location, le prêt, la distribution, la mise à disposition via un réseau ou toute autre forme de mise à disposition à des tiers, et ce, à quelque fin, commerciale ou non, que ce soit, sauf dérogation écrite expresse de l'Editeur. Hors possibilités prévues par la base de données consultable en ligne, l'Abonné s'interdit formellement de communiquer à tout tiers même à titre gratuit, tout élément faisant partie du Service.

L'Abonné s'interdit de mettre en place tout procédé informatique ou électronique permettant à des tiers d'accéder au Service depuis un ordinateur connecté au Site.

8-2 Droits de Propriété intellectuelle :

L'Editeur conserve la propriété exclusive de tous les droits attachés au BON USAGE, qu'ils soient intellectuels et/ou économiques (droits d'auteur, droits du producteur de la base de données, etc.). Cette exclusivité recouvre outre la base de données consultable en ligne et la documentation destinée au Licencié ainsi que tout autre code ou élément susceptible de le composer.

L'Abonné s'engage à ne pas porter atteinte aux droits de propriété et aux droits intellectuels de l'Editeur, et à prendre les mesures nécessaires pour assurer le respect des droits de l'Editeur par les personnes dont il répond.

L'abonnement n'entraîne aucun transfert d'un quelconque droit de propriété intellectuelle à l'Abonné, ni aucun autre droit sur le contenu du BON USAGE ou sur le contenu du Site (dessins, photographies, textes, vidéo, etc.).

Tous les éléments reproduits sur le Site ou sur le BON USAGE sont protégés par le droit de la Propriété intellectuelle au bénéfice de l'Editeur. Leur reproduction partielle ou intégrale, en dehors d'un usage privé réduit au cercle de famille, est interdite sans l'accord de l'Editeur.

Toute utilisation de noms, de marques et de logos de ce Site est interdite sans l'autorisation de l'Editeur.

L'Editeur autorise l'extraction de données publiées sur le BON USAGE en vue de leur impression sur papier ou de l'exportation en PDF, dans les limites d'une utilisation normale.

8-3 Liens hypertextes :

L'Editeur autorise, sans demande préalable de l'Abonné, la création de (i) liens de surface (« surface linking ») qui renvoient à la page d'accueil du Site, ou (ii) la création de liens profonds qui renvoient à un paragraphe en particulier du BON USAGE si ces derniers sont destinés à des Abonnés. En revanche, le recours à toute technique visant à inclure tout ou partie du Site dans un autre site Internet en masquant ne serait-ce que partiellement l'origine exacte de l'information ou pouvant prêter à confusion sur l'origine de l'information, tel que le « framing » ou « liens d'inclusion » est strictement interdit sauf accord écrit préalable de l'Editeur.

8-4 Base de données :

Conformément aux dispositions de la loi du 31 août 1998 portant transposition de la directive 96/9 CE du 11 mars 1996 concernant la protection juridique des bases de données, l'Editeur est producteur et propriétaire des bases de données composant le Site.

En accédant à ce Site, vous reconnaissez que les bases de données le composant sont légalement protégées, et, conformément aux dispositions de la loi du 31/08/98, il vous est interdit, sauf possibilités prévus à l'article 7, notamment d'extraire, réutiliser, stocker, reproduire, représenter ou conserver, directement ou indirectement, sur un support quelconque, par tout moyen et sous toute forme que ce soit, tout ou partie qualitativement ou quantitativement substantielle, du contenu des bases de données composant le Site, ainsi que d'en faire l'extraction ou la réutilisation de parties qualitativement et quantitativement non substantielles lorsque ces opérations excèdent manifestement les conditions d'utilisation normale.

Il est rappelé que l'article 550 bis et suivants du Code pénal sanctionnent par des peines allant jusqu'à cinq ans d'emprisonnement et 100.000 euros d'amende, notamment :

- l'accès et le maintien frauduleux dans un système de traitement automatisé de données ;
- la suppression, la modification ou l'ajout frauduleux de données dans ce système ;
- le fait d'entraver ce système.

Article 9 - Données personnelles

L'Editeur s'engage à faire ses meilleurs efforts afin de protéger les données personnelles qui lui sont communiquées par les Abonnés dans le cadre de la création du compte personnel permettant d'avoir accès au Service.

L'Editeur s'engage à conserver vos données personnelles pour la durée strictement nécessaire au traitement envisagé et, en toute hypothèse, dans les limites imposées par la loi et conformément à nos obligations légales et réglementaires, notamment comptables.

Nous nous engageons par ailleurs à ce que la collecte et le traitement d'informations personnelles, effectués par l'intermédiaire du Site, soient effectués conformément à la loi du 8 décembre 1992 dite « Loi sur la vie privée ».

Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition et de suppression concernant vos données personnelles, à exercer :

- soit par courrier postal à l'adresse suivante : rue du Bosquet 7, Louvain-la-Neuve (1348)
- soit par courriel à l'adresse suivante : lebonusage@deboecksuperieur.com

Pour des raisons de sécurité et éviter toute demande frauduleuse, cette demande devra être accompagnée d'un justificatif d'identité. Après traitement de la demande, ce justificatif sera détruit.

Pour avoir plus de précisions sur le traitement de vos données personnelles, nous vous prions de vous reporter à notre charte vie privée, accessible sous le lien suivant : www.lebonusage.com/page/vie-privee

Article 10 - Accessibilité

Le Service est accessible 24h/24h et 7j/7j. Néanmoins, l'Éditeur se réserve le droit d'interrompre le Service sans préavis pendant un délai raisonnable, pour raison de maintenance technique ou autre.

Article 11 - Garantie - Limitation de responsabilité

L'Éditeur garantit à l'Abonné le bon fonctionnement du Service, s'il est utilisé conformément aux présentes CGA.

Article 12 -

Malgré les soins apportés à l'édition du BON USAGE, l'Éditeur n'est tenu qu'à une obligation de moyen et n'est pas responsable d'éventuelles erreurs ou omissions qui pourraient avoir échappé à son attention, l'Abonné restant seul responsable de l'utilisation qu'il fait des résultats obtenus.

L'Abonné reconnaît avoir été informé au préalable des fonctionnalités et des potentialités du Service, et avoir ainsi pu vérifier que la base de données consultable en ligne sur le Site correspondait à ses besoins.

L'Éditeur n'est responsable d'aucun dommage ou incident temporaire ou permanent qui serait causé aux données ou au matériel informatique de l'Abonné lors de son accès au Site et/ou au Service, lors de sa circulation au sein de leurs pages ou généralement lors de la transmission des fichiers et programmes informatiques qui composent le Site sur son matériel de réception. En particulier, L'Éditeur n'est pas responsable de la transmission éventuelle de virus par le biais du Site et/ou du Service.

L'Éditeur n'est pas responsable de l'utilisation frauduleuse de ses moyens de diffusion. Il décline toute responsabilité quant à toute intrusion dans ses systèmes informatiques et quant à tout pillage de toute donnée qui pourrait en résulter. Cependant, L'Éditeur met en œuvre les moyens utiles afin de prévenir les intrusions illicites.

L'Éditeur n'encourt aucune responsabilité pour les dommages indirects du fait des présentes, tels que perte d'exploitation, perte de profit, perte de chance, dommages ou frais.

Article 13 - Poursuites - Pénalités

Il est rappelé également que tout utilisateur qui agit en fraude des présentes CGA s'expose aux poursuites civiles ou pénales qui répriment en particulier les atteintes au droit d'auteur, aux droits voisins, aux droits des producteurs de bases de données ainsi qu'aux systèmes de traitement automatisé de données.

Tout manquement de l'Abonné aux obligations prévues par l'article 8 des présentes CGA entraînera de plein droit et sans mise en demeure préalable, le paiement d'une indemnité forfaitaire équivalant à **10 fois le montant de la facture de la licence**, sans préjudice du droit de l'Éditeur de réclamer une indemnité supérieure qu'il parviendrait à justifier et sans préjudice du droit des éditeurs partenaires d'engager des poursuites indépendamment de l'Éditeur.

Si toutefois, l'Éditeur peut établir que l'Abonné a fait commerce, notamment par le biais de copies illégales, de l'exploitation illicite du logiciel, de la base de données et/ou du contenu composant le Service, personnellement, directement ou indirectement, voire même par le biais d'une société dans laquelle il aurait un intérêt, si faible soit-il, **le montant de l'indemnité forfaitaire sera porté à 100.000 €** sans préjudice du droit des éditeurs de réclamer une indemnité supérieure qu'ils parviendraient à justifier.

L'Abonné reconnaît que le montant de ces indemnités forfaitaires est justifié notamment par les investissements substantiels et les efforts nécessaires au développement du Service, à sa mise à jour, à l'obtention, la vérification et la présentation du contenu, ainsi qu'à son adéquation aux exigences des nouveaux systèmes d'exploitation mis à disposition des utilisateurs. L'Abonné reconnaît dès lors expressément que ces indemnités forfaitaires ne couvrent que partiellement les dommages pouvant résulter pour l'Éditeur des manquements de l'Abonné aux obligations stipulées dans les articles précédents.

Article 14 - Résiliation

Chacune des parties se réserve le droit de résilier l'abonnement, à tout moment, en cas de manquement par l'autre partie à l'une quelconques des clauses mentionnées dans les présentes CGA et non réparé dans les trente (30) jours après mise en demeure.

Article 15 - Contradiction

Dans l'hypothèse où une clause d'un autre texte réglementant le Site, tel que les Conditions générales d'utilisation ou la Charte vie privée, serait en contradiction avec une clause des présentes CGA, c'est cette dernière qui prévaut.

Article 16 - Loi applicable

Les présentes conditions sont régies par le droit belge.

Tout litige ou toute contestation pouvant survenir à l'occasion de l'utilisation du Service sera de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, sous réserve d'une attribution de compétence spécifique découlant d'un texte de loi ou réglementaire particulier.